

Obchodní angličtina

Milan Šudoma

Business English

Vše, co potřebujete pro rozvoj písemného i ústního projevu

edika.



CD s ukázkami odborné frazeologie a kontrolními cvičeními

Milan Šudoma

Obchodní angličtina

Edika Brno 2014

Obchodní angličtina

Milan Šudoma

Odborná korektura: Chalmers Lorie Ann

Ilustrace: Richard Šmarda **Obálka:** Martin Sodomka

Odpovědná redaktorka: Eva Mrázková Technický redaktor: Jiří Matoušek

CD nahráno: Studio 22

Režie a editace zvuku: Filip Zeiner, Michal Indrák

Hudební předěly: Michal Indrák

Anglický mužský hlas: James Deforest Chalmers

Anglický ženský hlas: Annie Chalmers

Objednávky knih: www.albatrosmedia.cz eshop@albatrosmedia.cz bezplatná linka 800 555 513 ISBN 978-80-266-0401-3

Vydalo nakladatelství Edika v Brně roku 2014 ve společnosti Albatros Media a. s. se sídlem Na Pankráci 30, Praha 4. Číslo publikace 18 277.

© Albatros Media a. s. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

2. vydání



PŘEDMLUVA

Kniha, kterou právě držíte v ruce, si dává za cíl pomoci Vám proniknout zase o kousek hlouběji do té části anglického jazyka, které se souhrnně říká Business English. Pojem obchodní angličtina se obecně vžil jako synonymum pro ty oblasti jazyka, které se týkají jeho profesního využití. Je těžké definovat, co do obchodní angličtiny patří a co už, nebo ještě, ne. Proto je tato kniha rozdělena do dvanácti kapitol, vždy podle oblasti, které se věnuje. Slovní zásoba a texty uvedené v knize vycházejí z praxe a z reálných materiálů a situací, do kterých se můžete dostat, pokud angličtinu ve svém pracovním životě využíváte nebo se chystáte využívat. Zejména slovní zásoba je volena tak, aby odpovídala současným trendům a skutečné praktické komunikaci. Pokud není uvedeno jinak, jedná se o slovní zásobu spíše mezinárodního = amerického vlivu, což opět vychází z praxe, kde je americký vliv mnohem silnější než vliv britský.

Pro přehlednost je každá kapitola uvedena česky psaným přehledem a určením cíle, tak aby čtenář = student mohl zvážit přínos konkrétní kapitoly a jeho studium se stalo efektivnějším. K lepší přehlednosti slouží také obsah v úvodu kapitoly. Každá kapitola je rovněž doplněna o krátkou gramatickou část, kde se objevují pokročilá témata, která mají spojitost právě s obchodní komunikací. Na konec každé kapitoly jsme umístili volný prostor pro poznámky, kam si můžete přehledně vypsat důležité obraty, výrazy nebo slova pro následující studium a rozvoj. Pod symbolem hvězdičky najdete otázky, které se snaží zjistit úroveň Vašeho porozumění a nasměrovat Vás k dalšímu přemýšlení o daném tématu. Klíč ke cvičením uvedený v zadní části knihy slouží jako vodítko k ověření správnosti vypracování úkolů. Učebnice obsahuje souhrnný abecedně řazený anglicko-český a česko-anglický slovník. Další samostatnou částí knihy je i poslechové CD, které nabízí rozšíření slovní zásoby a umožňuje zlepšit poslechové dovednosti.

Tato kniha nenavazuje na žádnou konkrétní řadu učebnic. Jediné, na čem může stavět, je minimálně středně pokročilá znalost čtenářů, jejich praxe a chuť se zdokonalit v profesní komunikaci v anglickém jazyce. Publikaci lze využít pro samostudium, jako pomůcku pro dlouhodobé i intenzivní kurzy nebo pouze jako doplněk stávajících kurzů. Doufám, že se Vám kniha bude nejenom líbit, ale že Vám také pomůže na cestě k našemu společnému cíli = dokonalejší anglické komunikaci v každodenní praxi.

Samozřejmě bych rád poděkoval všem, kdo se na této knize podíleli, zejména pak za vznik CD ve Studiu 22 a za krásné ilustrace.

Milan Šudoma

OBSAH

Předmluva
Chapter 1 Introduction into Business English
Chapter 2 Business Correspondence
Chapter 3 Getting a Job Human Resources
Chapter 4 Offers and Request
Chapter 5 Complaints
Chapter 6 Language of Meetings
Chapter 7 Logistics
Chapter 8 Production and Manufacturing
Chapter 9 Legal Purposes
Chapter 10 Insurance
Chapter 11 Book Keeping and Financial Administration
Chapter 12 Marketing
Exercise Key
English – Czech Dictionary
Czech – English Dictionary

Introduction into Business English

OBSAH

Business – or general English?
Setting the goal
Basic expressions and vocabulary
Real-life situation
Questions
A bit of grammar
Exercise
Getting better

Setting the Goal

V této kapitole se seznámíte s nejpoužívanějšími výrazy a termíny obchodní angličtiny. Získáte tak potřebný základ pro zvládnutí dalších kapitol a především pro běžnou a každodenní pracovní komunikaci. Po pečlivém studiu této kapitoly získáte:

- základní slovní zásobu obchodní angličtiny
- tipy pro zvládnutí situací v obchodní angličtině
- důležité informace o interpunkci v anglické větě

■ Business – or general English?

Before we actually start to talk about different areas of business English, let's take a look at the expression itself. It might be quite difficult to exactly define what "business English" is. In fact in many "business English" learners actually want general rather than business English. They know the technical terms already and what they want is greater fluency, to be able to use it socially and so on. Maybe the people just want to be able to put English on their CVs – so that they could move up or find a new better job.

One thing that makes a business class different from a general one is that the students are "studying English because they need it for work – not for an exam". And so it is the target of this book to give you the relevant and necessary information on grammar and vocabulary that is connected to real work situations.

Basic expressions and vocabulary

People

zákazník customer vedení management dodavatel contractor manažer manager seller/'s prodávající buyer kupující supplier dodavatel distributor distributor director ředitel shareholder akcionář investor investor employee zaměstnanec allies spojenec analyst analytik consumer spotřebitel consultant konzultant purchaser nákupčí competitor konkurent manufacturer výrobce carrier přepravce participant účastník účetní accountant banker bankéř operátor operator vendor prodejce (i pouliční) zástupce, zprostředkovatel agent

broker makléř controller dohlížitel CEO výkonný ředitel

(Chief Executive Officer)

maloobchodník, retailer

koncový prodejce

communicator zprostředkovatel zpráv/

přenosu

chairman předseda attendees účastníci poradce adviser odhadce appraiser applicant žadatel

employer zaměstnavatel lender věřitel

personnel personál směnárník exchangers rozhodčí soudce arbitrator chef šéfkuchař stockholder akcionář

loser poražený, smolař

obchodník

vývozce exporter

trader

homeowner vlastník domu žalobce, prokurátor prosecutors

speculator spekulant automakers výrobce aut booksellers prodejce knih distributors distributoři creditor věřitel insurer pojišťovna administrator správce

neighbours soused counsellor poradce maker výrobce performer představitel

regulator osoba jmenovaná k řízení

určité oblasti

landlord domácí,

majitel nemovitosti

Companies & Institutions

firma company industry průmysl, odvětví internetový .com organisation organizace airline aerolinie EU Evropská unie subsidiary pobočka konzultace consultancy

Plc druh firemního zřízení –

(public limited company) podobné akciové společnosti s volně

obchodovatelnými podíly

provider poskytovatel
consortium sdružení
corporation společnost, spolek

agency agentura

 outlet
 prodejna, obchod

 conglomerate
 konsorcium podniků

 institute
 ústav, institut

makléřská firma

Money - Finance

investment investice
payment platba
expense výdaj
earnings výdělek
economy ekonomika

revenue příjem, tržba, výnos

currency měna fee poplatek

margin marže
salary plat
capital kapitál
equity vlastní kapitál

asset aktivabonus bonus, prémie

income příjem overhead režijní

VAT DPH dividend dividenda

GDP - HDP -

Gross Domestic Product hrubý domácí produkt

remuneration plat, odměna
cashflow hotovostní tok
payroll výplatní listina

brokerage

turnover obrat
maturity splatnost
money peníze
instalment splátka
rental nájem

depreciation snížení ceny, odpis overdraft přečerpání účtu receivables pohledávky commission provize

expenditurevýdaje, nákladyaccrualpřírůstek

rebates sleva, rabat
receipt stvrzenka, příjmový doklad

borrowings výpůjčka repayment splátka, úmor

excellence

commitment

improvement

transaction

States & Qualities

growth růst enterprise podnik budoucnost znalosti future knowledge activity aktivita stability stabilita dovednost skill úspěch success leadership vedení strength síla

variance rozdíl competitiveness konkurenceschopnost

dluh nevýhoda debt downside competence schopnost ownership vlastnictví závazek liability finanční závazky, pasiva obligation inflation inflace efektivita efficiency

capability schopnost odbornost, kvalifikace expertise compliance vvhovění insolvency platební neschopnost

loss ztráta availability dostupnost slowdown zpomalení liquidity likvidita responsibility odpovědnost acceptance přijetí

schopnost ability perception vnímání

dokonalost

zlepšení

uzavření obchodu

pružnost, flexibilita security bezpečnost flexibility očekávání produktivita expectation productivity

diligence

consensus

pracovitost, píle

shoda

závazek, povinnost

Events

sale prodej valuation ocenění, ohodnocení performance accession výkon nastoupení dohoda relocation přesídlení agreement appraisal posouzení, rozvaha retention zadržování privatisation merger sloučení, fúze privatizace platební neschopnost, conference zasedání, konference bankruptcy bankrot arbitration rozhodčí řízení convergence sbližování zúčtování, vyúčtování dokončení clearance completion session zasedání, schůze deregulation uvolnění confirmation potvrzení promotion povýšení, podpora prodeje rozštěpení, rozpad termination ukončení demerger

Real-life situation

His back still a little stiff from the one hour plus flight, Alex Bergusson emerged into Barcelona's airport arrival hall. He was ready. So what was the language of communication through customs, immigration and for all his day-long business sessions during the monthlong series of company negotiations? English. In virtually every country's business climate, international communications are conducted in English. If your company's key executives and administrative personnel are not comfortable with and fairly fluent in English, you'll need to select a business English executive training program. Here are major areas you should learn during our month-long course:

1. Writing correct Emails and business letters in English

With more than 115 standard business letter forms and formats choosing the correct one for a particular application can be confusing. You should learn the most commonly used forms for your business and get extensive guided practice in their use. From business cards to invoices, basic contracts, agreements and emails, understanding key elements of business communications in English is an important area. You'll need to review the use of formal and informal expressions; grammar and usage for proper business communications by email or more formal correspondence requires facility in these areas:

2. Improvement of speaking fluency

Social conversation and telephone etiquette are paramount to effective business communications. Do you need to talk with clients, customers or personnel from company branch offices abroad in English? Correct and fluent speech and use of idioms and expressions will aid in maintaining good relations with clients and customers outside of your country and in other cultures. It will also aid those who work in company foreign branch offices to better understand each other's speech. Speaking with more fluency will also give a boost to your executives' confidence.

3. Correction of pronunciation problems

All too common errors in saying complex numbers, using prepositions and grammar points such as proper use of regular and irregular verbs can be corrected to greatly improve your pronunciation. Can you say, "333,333, 333.333" correctly, with the right intonation, accent and stress so that others can easily understand you? What's the difference between pronouncing "contracted", "needed" and "transferred" or "proved". Sessions practicing phonetics and correction of individual pronunciation problems using personalized instruction will allow rapid improvement if effectively administered.

4. Elimination of most outstanding and most common errors

Whether you have problems in grammar use of expressions, prepositions or verbs, you can work individually on your biggest problem areas one-by-one to minimize or eliminate them. Do native English speakers talk "too fast"? Do you have to ask others "to repeat that" frequently? Do you struggle for the "right words" when having a conversation? Do you stammer, stutter or hesitate frequently during conversations? Do you lack confidence in spoken or written communications in English? In speaking, in writing or with poor listening comprehension, guided practice and judicious use of simulations will soon give you noticeable improvement, more confidence and better communicative business English.

Improve your vocabulary quickly and easily

Vocabulary or lexis consists of words, phrases and expressions – the very building blocks of language. The more lexis you know the better and more precisely you'll be able to communicate proposals, ideas or plans to customers and clients. There are a number of easy, simple ways you can increase your vocabulary quickly and effectively for maximum improvement in the shortest possible time. Areas that will substantially aid in building your functional vocabulary as quickly as possible include:

• Knowledge of affixes (prefixes and suffixes)

- Identification and use the 12 verb tenses of English
- Knowing how to change the parts of speech of a word
- Understanding words with multiple meanings
- Using true and false cognate vocabulary correctly

6. Give concise business presentations that promote your company

If you need to talk to clients and customers about company products or services, make introductions, describe company policy or procedures, then it's essential that your business English language program provide you with guided, individualized practice in these areas. Learn to make effective comparisons, ask questions and gather information of all types from customers and clients to improve marketing, sales and customer relations. In a good program you will learn to easily and confidently:

- Introduce yourself and your company
- Describe your company's products or services
- Ask for and gather key information from prospective clients
- Discuss costs, prices, delivery times and dates
- Ask and Answer basic question about your company, its products and services

7. Learn and practice with experienced, certified, professional native speakers

A business English language program is only as good as the professionals behind it. Experienced, skilled native speakers are indispensable. They should be certified in helping English language learners develop the most from their practice activities in speaking with confidence, developing listening comprehension skills, writing business correspondence and comprehension of business English documents of all types. A generous variety of practice activities and exercise types should be made available to suit the needs, interests and abilities of your executives and staff.

A business English executive training program that addresses these major areas will allow your executives, administrative or other key personnel to quickly develop fluency and confidence in their English language skills. Careful review of proposed program aspects will help to ensure that the expectations of your company and personnel will be met to their satisfaction. Better business English communications can be a real boon to growing your client base, expanding potential customer contacts and engaging in effective international business communications.

Ouestions

1. What is the executive training program focused on?

- a. Improving your reading skills
- b. Executive and administration workers' fluency in English
- c. Language of communication through customs and immigration office.

2. Good relations with clients can be maintained through ...

- a. correct pronunciation
- b. correct use of grammatical structures
- c. Correct and fluent speech

3. Stammer and stutter are things you should

- a. be proud of
- b. avoid in fluent English communication
- c. boost to your executives' confidence

4. The very building blocks of language consist of

- a. sentences, words and phrases
- b. idioms and phrasal verbs
- c. Vocabulary

5. Experienced, skilled native speakers are indispensable. =

- a. native English speakers are disposable
- b. native English speakers are essential as trainers in a business English language program
- c. native English speakers are superlative

A bit of grammar

In the first grammar part of this book we will take a look at the basic rules of using a period, comma, colon, semicolon, question mark and exclamation point. The general term for this is punctuation. Let's see the main terms in examples.

Full stop

We use a full stop to end a complete sentence. A sentence is a group of words containing a subject and verb. In American English full stop is called a 'period'.

- Suzy has got a dog.
- We are leasing English.

Comma

As there are a number of uses of commas in English, we will mention the most important ones. Commas are used to:

Separate a list of items.

- I like reading, listening to music, taking long walks, and visiting with my friends.
- I have bouhgt some bread, rolls, magazines, milk andbutter.

Separate phrases (clauses).

- In order to recese your goods, you will need pay the invoice.
- Although he wanted to come, he wasn't able to attend the course.

Introduce a direct quote.

- The boy said, "My father is often away during the week on business trips."
- His doctor replied, "If you don't stop smoking, you run the risk of a heart attack."

Separate appositives (a noun, or noun phrase) or non-defining relative clauses.

- Bill Gates, the richest man in the world, comes from Seattle.
- My only sister, who is a fantastic tennis player, is in great shape.

Question Mark

The question mark is used at the end of a question.

- Where do you live?
- How long have they been studying?

Exclamation Mark

The exclamation mark is used at the end of a sentence to indicate great surprise. It is also used for emphasis when making a point. Make sure you do not use it too often.

- That presentation was fantastic!
- I can't believe we are going to sign the contract!

Semicolon

To separate groups of words that are themselves separated by commas.

- I took a holiday and played golf, which I love; read a lot, which I needed to do; and slept late; which I hadn't done for quite a while.
- They plan to study German, for their travels; chemistry, for their work; and literature, for their own enjoyment.

Colon

A colon can be used for two purposes:

To provide additional details and explanation.

- He had many reasons for joining the club: to get in shape, to make new friends, to lose some weight, and to get out of the house.
- She gave notice for the following reasons: bad pay, horrible hours, poor relations with colleagues, and her boss.

To introduce a direct quote (a comma can also be used in this situation).

- He announced to his friends: "I'm getting married!"
- She cried out: "I never want to see you again!"

Exercise 1

Put in semicolons, colons, dashes, quotation marks, Italics (use an underline), and parentheses where ever they are needed in the following sentences.

- 1. The men in question Harold Keene, Jim Peterson, and Gerald Greene deserve awards.
- 2. Several countries participated in the airlift Italy, Belgium, France, and Luxembourg.
- 3. Only one course was open to us surrender, said the ex-major, and we did.
- **4.** Judge Carswell later to be nominated for the Supreme Court had ruled against civil rights.
- **5.** In last week's New Yorker, one of my favorite magazines, I enjoyed reading Leland's article How Not to Go Camping.
- 6. Yes, Jim said, I'll be home by ten.

- 7. There was only one thing to do study till dawn.
- 8. Montaigne wrote the following A wise man never loses anything, if he has himself.
- 9. The following are the primary colors red, blue, and yellow.
- **10.** Arriving on the 8 10 plane were Liz Brooks, my old roommate her husband and Tim, their son.
- 11. When the teacher commented that her spelling was poor, Lynn replied All the members of my family are poor spellers. Why not me?
- 12. He used the phrase you know so often that I finally said No, I don't know.
- **13.** The automobile dealer handled three makes of cars Volkswagens, Porsches, and Mercedes Benz.
- 14. Though Phil said he would arrive on the 9 19 flight, he came instead on the 10 36 flight.
- 15. Whoever thought said Helen that Jack would be elected class president?
- 16. In baseball a show boat is a man who shows off.
- 17. The minister quoted Isaiah 5 21 in last Sunday's sermon.
- **18.** There was a very interesting article entitled The New Rage for Folk Singing in last Sunday's New York Times newspaper.
- **19.** Whoever is elected secretary of the club Ashley, or Chandra, or Aisha must be prepared to do a great deal of work, said Jumita, the previous secretary.
- 20. Darwin's On the Origin of Species 1859 caused a great controversy when it appeared.

■ Getting better

Check if you know all the following words – you will need them a lot.

advantage	department	interest	promotion
advertisement	description	inventory	purchase
advice	difference	invoice	reduction
agenda	disadvantage	knowledge	refund
apology	distribution	limit	reminder
authorization	employee	loss	repairs
bill	employer	margin	report
brand	enquiry	market	responsibility
budget	environment	message	result
change	equipment	mistake	retailer
commission	estimate	objective	rise
comparison	experience	offer	risk
competition	explanation	opinion	salary
competitor	facilities	option	sales
confirmation	factory	order	schedule
costs	fall	output	share
creditor	feedback	payment	signature
customer	goal	penalty	stock
deadline	goods	permission	success
debt	growth	possibility	suggestion
debtor	guarantee	preparation	supply
decision	improvement	price	support
decrease	increase	product	target
deficit	industry	production	transport
delivery	instructions	profit	turnover

If you are ready, we can start to go through the units where different business areas are discussed more in detail.

■ Vocabulary Checklist

Choose ten sentence.	most	important	words	of this	unit,	put	them	down	and	use	them	in	a	sample



You know Bill gets the Salesman of the Month award almost every month – well, this month I got it. He sold it to me just for €500.

Business Correspondence

OBSAH

Setting the Goal
Basic Expressions and Vocabulary
Business writing is different
Style and Grammar – Pronouns and active versus passive voice
Useful phrases
Opening lines
Closing lines
When Yours faithfully' and when Yours sincerely' in a business letter?
Real-life situation
Common Phrases for Business Letters
Effective Emails
A bit of grammar
Getting better
Exercise
Check Out
Phrasal Verbs to Remember

Setting the Goal

V této kapitole se podíváme na základní a zásadní část obchodní komunikace – korespondenci.

"Correspondence" je komunikace, obvykle psaná, mezi dvěma nebo více lidmi. Proto pokud píšete dopis nebo email, mějte na paměti, že jej bude někdo číst. Důležité je jasné a přesné sdělení.

Na konci této lekce byste měli umět:

- používat odpovídající slovní prostředky (formální nebo neformální)
- napsat a správně rozvrhnout obchodní dopis
- \blacksquare číst, porozumět a použít specifické fráze a výrazy v psané komunikaci

■ Basic Expressions and Vocabulary

Nouns & expressions

before the date we agreed upon před datem, na kterém jsme se domluvili

body of the letter hlavní část dopisu

circular letter oběžník

 claim – letter of complaint
 dopis se stížnostmi

 complimentary close
 zdvořilostní ukončení

 covering letter
 průvodní dopis

due to oversight z důvodu přehlédnutí/ opomenutí

enclosure – attachment příloha

further to our letter – following our letter v návaznosti na náš dopis

greeting pozdrav

the aim of this letter cíl tohoto dopisu
the following items následující položky

the goods are available in our warehouse zboží je skladem
the goods are not similar to sample zboží se neshoduje se vzorkem

the goods arrived in good conditions zboží dorazilo v dobrém stavu
the matter in reference záležitost, na kterou bylo odkázáno

to our mutual benefit v našem společném zájmu

to the kind attention of k vaší pozornosti up to an amount of až do množství

hereby tímto

in case of need v případě potřeby in compliance with – accordingly v souladu s/ podle

in our favour v náš prospěch

in partial payment v částečných platbách in the absence of po dobu nepřítomnosti i

in the absence of po dobu nepřítomnosti někoho letter heading – heading záhlaví/ nadpis

on advanced payment v předčasných poplatcích

with no obligation – without commitment bez povinnosti

 with reference to – in reference to
 vzhledem na něco

 with the utmost care
 s nejvyšší starostlivostí

with two weeks' notice s oznámením dva týdny napřed

iak dohodnuto

within the end of the monthdo konce měsícealways at your servicevždy k vaším službám

as far as I'm concerned co se mě týče as far as the payment is concerned co se týče platby

as follows následovně
as per invoice přesně podle faktury

as agreed

as per to the conditions přesně podle podmínek
as per vour request přesně podle vašeho požadavku

as requested jak požadováno

as soon as possible nejdříve jak to bude možné

at your convenience pro vaši potřebu

at your earliest convenience hned jak vám to bude vyhovovat

at your expense na vaše náklady

awaiting your replyčekáme na vaši odpověďon arrival of the goodspři doručení zboží

on behalf of jménem

payable in advancesplatné předemplease allow usprosím, dovolte námplease send usprosím, zašlete nám

please send us your instructions prosím, zašlete nám vaše instrukce

prices are increasingceny stoupajíon deliverypři doručení

on receipt of the order potvrzení objednávky

on short notice narychlo

our offer is still open

 on written request
 na písemný požadavek

 order to be confirmed
 objednávka musí být potvrzena

 our best attention
 naše nejlepší pozornost

naše nabídka je stále otevřena

Verbs

to be late přijít/ přijet pozdě to be overrun with orders být zavalen objednávkami

to be prepared to – to be willing to být připraven na – být ochotný

to come to a decision dospět ke závěru
to come to an agreement – to reach an agreement dospět ke shodě

to cope with the competition vypořádat se s konkurencí to correspond to the sample shodovat se vzorkem to correspond with shodovat se s

to correspond with shodovat se s
to fix an appointment dohodnout schůzku

to have the pleasure to být poctěn

to stop negotiations zastavit vyjednávání/ jednání

to submit a sample předložit vzorek

to suit the quality – to meet the quality vyhovět kvalitě/ dosáhnout dostatečné kvality

to take into consideration vzít na zřetel
to apologize for omluvit se za
to have the power to mít moc udělat něco
to look forward to těšit se na něco

to make the goods available

to meet a demand

to notify in advance about

to act on behalf of to agree with to be able to

to be authorised to to be characterised by to be confident in to be delighted to

to be held responsible for to be in arrears with payments

to be in difficulty to be interested in

to pay the maximum attention to the matter

to reach the destination

to refer to

to return a letter to the sender

to sell at the best

to send under separate cover

zpřístupnit zboží splnit očekávání

předem obeznámit/ informovat o něčem

konat jménem souhlasit s

být schopen něčeho být oprávněn dělat něco být charakterizován něcím mít v něčem sebedůvěru být potěšen něcím být zodpovědný za něco mít zpoždění s platbami

být v potížích mít zájem o něco

věnovat problému/ věci maximální pozornost

dosáhnout cíl/ dorazit do cíle

zmínit se o něčem vrátit dopis odesílateli

prodávat za nejlepších podmínek posílat v samostatném balíku/ obálce



Hmmm, she wrote I would find the attachment on the bottom, or did she say AT?

Business writing is different

Writing for a business audience is usually quite different from other kinds of audience. Writing that is too formal can alienate readers, and an attempt to be overly **casual** may come across as **insincere** or unprofessional. In business writing, as in all writing, you must know your audience. Business writing strives to be **crisp** and **succinct** rather than **evocative** or creative; it stresses **specificity** and **accuracy**. This distinction does not make business writing superior or inferior to other styles. Rather, it reflects the unique purpose and considerations involved when writing in a business context.

When you write a business document, you must assume that your audience has limited time in which to read it and is likely to **skim**. Your readers have an interest in what you say insofar as it affects their working world. They want to know the "**bottom line**": the point you are making about a situation or problem and how they should respond.

Typically, there are differences in style from paper to email. Business emails are a little less formal than a paper letter or even an attached Word document sent via email, fewer font changes and that sort of thing. Most of the differences are practical. Business email carries its own date, so putting in a date is not as necessary unless the email has an attachment, the attachment should have all the same info as a paper letter because they can be printed separately. Emails also say who they are from, so you might not need to 'sign' the email, however in the first contact it is advisable to do so.

Exercise 1

Ten words have been highlighted in the text. Match these words with their proper definition.

1.	Marked by clarity, conciseness, and briskness
2.	Characterized by clear, precise expression in few words
3.	Tending or having the power to evoke
4.	the quality or state of being specific
5.	the condition or quality of being true, correct, or exact
6.	to read or glance through (a book) quickly
7.	The main or essential point
8.	Suited for everyday wear or use; informal
9.	Not honest in the expression of actual feeling
10.	Worthy of being recommended or suggested



- Does it matter what kind of audience you are writing for? Why? How?
- What tends to be more informal, a letter or an email? Why?
- Should you use a lot of synonyms and complex sentences in a business email? Why?

Style and Grammar –Pronouns and active versus passive voice

Personal pronouns (like *I*, *we*, and *you*) are important in letters and memos. In such documents, it is perfectly appropriate to refer to yourself as *I* and to the reader as *you*. Be careful, however, when you use the pronoun *we* in a business letter that is written on company stationery, since it commits your company to what you have written. When stating your opinion, use *I*; when presenting company policy, use *we*.

Strive to achieve a style that is so clear that your messages cannot be misunderstood. One way to achieve a clear style is to minimize your use of the passive voice. Although the passive voice is sometimes necessary, often it not only makes your writing dull but also can be ambiguous or overly impersonal. Here's an example of the same point stated in passive voice and in the active voice:

PASSIVE: The net benefits of the merger were grossly overestimated. (Who did the overestimating?)

ACTIVE: The new management grossly overestimated the net benefits of the merger.

Exercise 2

Observe the following active voice sentence.

"Everyday, more and more schools are replacing the Overhead Projector with the data show."

Which of the following passive voice sentence gives the same idea?

The Overhead Projector is being replaced by the data show at more and more schools everyday. Everyday the data show is being replaced with the Overhead Projector by more and more schools.

Exercise 3

Rewrite the following sentences in the active voice.

Later in the day, the employees were informed of their loss of benefits by the boss herself.
The major points of the lesson were quickly learned by the class, but they were also quickly forgotten by them.
For several years, Tom was raised by his elderly grandmother.
Tall buildings and mountain roads were avoided by William because he had such a fear of heights.

Useful phrases

You already know how some important words. However, English correspondence is full of fixed phrases. Writing, just like speaking, is communication. If your job involves a lot of contact with business partners abroad, letters and emails are the tool to effective communication. Below you will find some useful phrases that could appear at the begging or the end of your letters or emails.

Opening lines

With reference to your letter of 10 March, I ...

I am writing to enquire about ...

After having seen your advertisement in ..., I would like ...

After having received your address from ..., I ...

I received your address from ... and would like ...

We/ I recently wrote to you about ...

Thank you for your letter of 18 June.

Thank you for your letter regarding ...

Thank you for your letter/email about ...

In reply to your letter of 18 June, ...

Closing lines

If you require any further information, feel free to contact me.

I look forward to your reply.

I look forward to hearing from you.

I look forward to seeing you.

Please advise as necessary.

We look forward to a successful working relationship in the future.

Should you need any further information, please do not hesitate to contact me.

Once again, I apologise for any inconvenience.

We hope that we may continue to rely on your valued custom.

I would appreciate your immediate attention to this matter.

When 'Yours faithfully' and when 'Yours sincerely' in a business letter?

When the recipient's name is unknown to you:

Dear Sir ... Yours faithfully

Dear Madam ... Yours faithfully

Dear Sir or Madam ... Yours faithfully

When you know the recipient's name:

Dear Mr Hanson ... Yours sincerely

Dear Mrs Hanson ... Yours sincerely

Dear Miss Hanson ... Yours sincerely

Dear Ms Hanson ... Yours sincerely

When addressing a good friend or colleague:

Dear Jack ... Best wishes/ Best regards

Addressing whole departments:

Dear Sirs ... Yours faithfully

Real-life situation

3456 Tea Avenue Georgetown, New York 89903 March 10, 2007

Mr. Robert Sim, Personnel Manager Buldocheck Inc. 587 Rose Road

Dear Mr Seppret:

Please accept this letter as an expression of interest in the position of Areas Sales Manager.

I have enclosed a copy of my CV for your review. I am familiar with the requirements for success in the Sales profession and believe I possess the right combination of marketing and management skills.

My current position coordinating two local area sales teams has provided the opportunity to work in a high-pressure, team environment, where it is essential to be able to work closely with my colleagues in order to meet sales deadlines.

Thank you for your time and consideration. I would welcome the opportunity to personally discuss my potential contributions to your company with you. Please telephone me at after 2:00 p.m. to suggest a time that we may meet. I look forward to your reply.

Sincerely,

John Smith

Enclosure

Ken's Cheese House 34 Chatley Avenue Seattle, WA 98765 Tel:

Fax:

Email: kenny@cheese.com

Novemeber 28, 2007

Fred Flintstone Sales Manager Cheese Specialists Inc. 456 Rubble Road Rockville, IL

Dear Mr Flintstone:

With reference to our telephone conversation today, I am writing to confirm your order for: 120 x Cheddar Deluxe Ref. No. 856

The order will be shipped within three days via UPS and should arrive at your store in about 10 days.

Please contact us again if we can help in any way.

Yours sincerely,

Kenneth Simon

Director of Ken's Cheese House

The basics of good business letter writing are easy to learn. Phrases that are usually found in any standard business letter are used as a kind of frame and introduction to the content of business letters. If you use these standard phrases, you can give a professional tone to your English business letters.

Writing Business Letters

A good business letter is brief, straightforward, and polite. If possible, it should be limited to one single-spaced typewritten page. Because it is so brief, a business letter is often judged on small, but important, things: format, grammar, punctuation, openings and closings. A business letter is not the place to try out fancy fonts or experimental writing styles.

There are two main styles of business letters:

Full block style: Align all elements on the left margin.

Modified block style: Down the middle of the page, align the return address, date, closing, signature, and typed name; align other elements on the left page margin.

Below are the elements of a standard business letter and their functions:

Return Address:

Your address (or the address of the company you represent). If you are using pre-printed stationary, there is no need to retype the information.

Date:

Leave two blank lines after the return address. Always spell out the month and include the day, a comma, and the year.

Inside Address:

Leave two blank lines after the date. Then type the address of the person or company to whom you are writing.

Salutation:

Type *Dear*, followed by the person's name. End the line with a colon. If you don't know the name of the person, use a title instead (i.e., *Dear Editor, Dear Madam*).

Body:

Align your message on the left margin. Skip a line before starting a new paragraph, but do not indent the paragraph's first line. Make sure that each paragraph is clear and concise.

Closing:

Leave two lines of space after your last body paragraph, then use a conventional closing, followed by a comma (i.e., Sincerely, Sincerely Yours, Respectfully).

Signature:

Your signature should appear below your closing. Unless you have established a personal relationship with the person you are writing, use both your first and last name.

Name and Position:

Four lines after the closing, type your full name. Do not include a title (*Mr. or Mrs.*). If you are writing on behalf of an organization, type your title on the next line.

Abbreviations at the end of a letter:

If you send a copy of a letter to someone other than the person addressed, use cc: and the person's name. Use Enc. or Enclosure if you enclose something with the letter. If someone else types it, put the writer's initials in capitals, then a slash and the typist's initials in lowercase: MT/fir. Just one abbreviation should appear on a line.

■ Common Phrases for Business Letters

Request for information

I am writing to inquire about ...
I am writing in reference to ...

I read/ heard ... and would like to know ...

Could you please send me ... at the address below/above

Thank you for your assistance. I look forward to hearing from you.

Response to request

Thank you for your interest/inquiry

Enclosed is the information you requested.

You can learn more about this at ...

If you have further questions,

If you require assistance, please contact:

If I can be of more help, please feel free to contact me at ...

Requests

Could you please send me your most recent brochure? Could you fax me the results of the market survey?

I would like to order ten copies of the book, *Touchy Situations*.

I would be very grateful if you could send me this information.

Please return the enclosed envelope with your payment.

Goodwill

Thank you for your hospitality.

I enjoyed having lunch with you last week while I was in New York.

Congratulations on your promotion to General Manager.

I want(ed) to congratulate you on your new position.

I was happy to hear that contract negotiations went well.

Introduction of Product/ Service.

I am writing to tell you about ... (Our new product) is coming out next month. This product/ service is designed to (help you) ...

Reference

I am writing in regard to ...
I am writing in reference to ...

Please refer to the enclosed invoice/ brochure.

I hope you have had a chance to look over the materials we sent.

Confirmation

I am writing to confirm ...

I would like to confirm what we discussed last Friday.

I would just like to confirm the main points we discussed ...

Notification

I am writing to let you know that ...

Please be aware/ informed that ...

I would like to inform you of a recent policy change. I am happy to inform you that \dots

Your request for funding has been approved.

Offering Assistance

We would be happy to ...

If we can be of assistance, please don't hesitate to ask.

Collection

According to our records ...

Our records show that ...

Your monthly instalment is past due.

Please send payment as soon as possible.

■ Effective Emails

Email has become a popular means of both internal and external communication in business. The main reasons are:

- it's faster than writing and sending a letter
- it's cheaper than a phone call

However, there are some similarities and differences between email messages and business letters. What is same is that grammar and punctuation should be good enough so that the writing is understandable and professional.

The following tips will help you keep your email massages effective and clear:

1. Subjects

Give the message a subject/ title. Email messages without a subject may not be opened because of a fear of viruses and especially note that it is very easy to forget to type this important information.

2. Subject contents

Keep the subject short and clear but avoid such headings as:

'Good News', 'Hello', 'Message from Mary'. These headings are common in messages containing viruses. Short but specific headings are needed,

e.g. Order No. 2348X

Delayed Shipment

Laboratory Equipment Order

3. Greetings

Start the message with a greeting so as to help create a friendly but business-like tone. The choice of using the other name versus the surname will depend on who you are writing to. If you have communicated with the receiver previously and he/ she is at a similar level to you, then the use of the other name would be appropriate. If the receiver is more senior to you, or if you are in doubt, it would be safer (particularly in the first communication) to use the person's surname/ family name together with a title, e.g. Dear Mr Smithson, Dear Ms Stringer.

It is also becoming quite common to write the greeting without a comma,

e.g. Dear Miss Lawson

e.g. Dear KK

4. Purpose

Start with a clear indication of what the message is about in the first paragraph. Give full details in the following paragraph(s).

Make sure that the final paragraph indicates what should happen next.

e.g. I will send a messenger to your office on Tuesday morning to collect the faulty goods.

e.g. Please let me have your order by the beginning of the month.

5. Action

Any action that you want the reader to do should be clearly described, using politeness phrases. Subordinates should use expressions such as 'Could you...' or 'I would be grateful if...' Superior staff should also use polite phrases, for example, 'Please...'

6. Attachments

Make sure you refer, in the main message, to any attachments you are adding and of course make extra sure that you remember to include the attachment(s). As attachments can transmit viruses, try not to use them, unless you are sending complicated documents. Copy-and-paste text-only contents into the body of the email. If you use an attachment, make sure the file name describes the content, and is not too general; e.g. 'message.doc' is bad, but 'QA Report 2008.doc' is good.

7. Endings

End the message in a polite way. Common endings are:

Yours sincerely, Best regards, Best wishes, Regards,

If you did not put a comma after the greeting at the beginning of the message, then do not put a comma after the ending either,

e.g. Best wishes

e.g. Regards

8. Names

Include your name at the end of the message. It is most annoying to receive an email which does not include the name of the sender. The problem is that often the email address of the sender does not indicate exactly who it is from, e.g. 0385915d@kouchon.fr

Please follow these guidelines with all email messages that you send.

Kind regards

Jennifer Ranford

Human Resources Manager

From: Hiroshi Tanaka TO: bjsmith@afs.com

cc: Joe Klein

Subject: RE: Z56 Samples for JVS

No problem.

----Original Message----

FROM: Bill Smith [mailto:bjsmith@afs.com]

SENT: February 6, 2004 5:15 p.m. TO: hiroshi_tanaka@afs.co.jp

cc: Joe Klein

SUBJECT: Z56 Samples for JVS

Hiroshi,

After talking with you on the phone yesterday, I talked with Joe. There's a slight change of plans. Can you include four samples in the shipment instead of the two that we discussed?

Let me know if there's a problem.

Thanks, Bill

Business email writing tips

DO

- write an informative subject line
- put the key point of your message up front
- be brief

- make it easy for the reader to reply yes or no or give a short answer (instead of "let me know what you think" write "Is Tuesday or Wednesday at 3PM best for you?")
- make it easy to read, combine Upper & lower case, use white space and legible font
- personalize by using conversational tone(contractions, pronouns)
- end well with an appropriate next step
- proofread
- · wait a moment before pressing 'send'
- make yourself look good online because your email can be forwarded to anyone or everyone else in the company or anywhere

DON'T

- don't send an email you wouldn't want anyone else to read, it's too easy to forward
- don't leave subject line blank
- · don't use all capital letters
- don't forward a message without a brief comment why you're forwarding it
- don't overrun emails with smiley faces or other emoticons.
- don't let emotions or offensive language detract from your message
- · don't send without checking for mistakes

■ A bit of grammar

Conditional Sentences / If-Clauses Type I, II und III

Conditional Sentences are also known as Conditional Clauses or If Clauses. They are used to express that the action in the main clause (without if) can only take place if a certain condition (in the clause with if) is fulfilled. There are three types of Conditional Sentences.

Conditional Sentence Type 1

It is possible and also very likely that the condition will be fulfilled.

Form: if + Simple Present, will-Future

• If I find her address, I'll send her an invitation.

Conditional Sentence Type 2

It is possible but very unlikely, that the condition will be fulfilled.

Form: if + Simple Past, Conditional I (= would + Infinitive)

• If I found her address, I would send her an invitation.

Conditional Sentence Type 3

It is impossible that the condition will be fulfilled because it refers to the past.

Form: if + Past Perfect, Conditional II (= would + have + Past Participle)

• If I had found her address, I would have sent her an invitation.

■ Getting better

Exercise 4

Choose the best response for each one

1.	Could you please that email that you got from Frank.
	forward me forward to me forward it to me
2.	When you send your report to Tom, make sure to me as well.
	forward copy (or cc - pron. "seesee") send
3.	Somehow your email ended up in my folder.
	trash mail bad mail junk mail
4.	You must have my message by mistake.
	deleted delete destroyed
5.	Sending someone a "hidden" copy of an email is known as:
	cheating cc-ing someone bcc-ing someone
6.	To send something by mistake = To send something
	by chance by accident by error
7.	You should always use appropriate, businesslike language in all $____$ communications.
	electronic electric electrode
8.	I thanked him for his (= answer).
	replication reply replay
9.	Many big companies have a system which (= keeps track of/checks)
	their employees' email.
10	monitor monitors looks
10.	I didn't get that (= file that is attached to a message).
	attack copy attachment

Exercise 5

1.	If I you, I would apologize to her right away. (to be) was were have been
2.	If I run into her, I $_$ her that you're looking for her. (to tell) would tell \mid tell \mid will tell
3.	If you that again, I will call the police. (to do) to do do will do
4.	He would never have asked her out on a date if she $____$ him first. (to kiss) hadn't kissed \mid didn't kiss \mid will not kiss
5.	If you were her, what? (to do) would you do did you do do you do
6.	If she hadn't gone to England, she Orlando Bloom. (to meet) would not meet did not meet would not have met
7.	If it doesn't start snowing, we this evening. (to go skiing) won't go skiing wouldn't go skiing don't go skiing
8.	If you had saved some money earlier, you broke right now. (to be) would not have been will not be are not
9.	If I at the airport so late, I would not have missed my flight. (to arrive) didn't arrive hadn't arrived would not arrive
10.	If you buy one t-shirt, you the second one free. will have gotten would get get

Check Out

Exercise 6

Dear Sir-As someone who has travelled throughout Asia 1) _ _ _ _ business 2) _ _ _ _ holiday I would like 3) _ _ _ _ give my opinion 4) _ _ _ _ its environmental impact. Having visited Indonesia, Thailand 5) _ _ _ _ Malaysia I understand that tourism can bring money 6) _ _ _ _ developing countries. However, this money often goes into 7) _ _ _ _ pockets of foreign investors, 8) _ _ _ _ only rarely benefits local people. Multinational hotel chains also have little regard for 9) _ _ _ _ surrounding wildlife when they build new resorts. This can cause many problems. In view of these facts we, as tourists, can directly affect these countries 10) _ _ _ _ 11) _ _ _ _ positive way if we 12) _ _ _ _ thoughtful. When we visit these countries we can visit restaurants, bars 13) _ _ _ _ even hotels that

14)	_ owned 15)	local people.	In addition, we	e can refuse 16)	
give luxury	resorts our patro	nage 17)	therefore prev	ent them from	becoming
even larger.	Most importantly	we should check the	hat any tours o	r excursions we	take have
minimal effe	ect 18) 19	9) natural s	surroundings. Fi	inally, we can eve	en attempt
20)	change 21)	_ behaviour of other	tourists 22)	sharing ou	r opinions.
If we follow	these simple step	s we can be sure tl	nat our pleasure	e is not causing	any harm
23)	people or places t	hat we visit.			

■ Phrasal Verbs to Remember

calm down	relax	
cheer up	become happy	
get in	enter	
get off	leave	

■ Vocabulary Checklist

Find the correct English translation for the following expressions:

cíl tohoto dopisu
následující položky
zboží je skladem
splnit očekávání
jsem potěšen
zodpovědná osoba je

■ Vocabulary Checklist

Choose ten sentence.	most	importa	nt words	of this	unit,	put	them	down	and	use	them	in a	a san	nple

Dear Mr Novak, please go to www.dont-ask-silly-quections.com to see your answer.



Getting a Job and Human Resources

OBSAH

Setting the Goal
Basic expressions and vocabulary
Real-life situation
Exercise:
CV/ Resume
Exercise:
Business Talk
ob Interview
A bit of grammar – několik poznámek ke gramatice
Phrasal Verbs to Remember
Exercise:
/ocabulary Checklist
Exercise:

Setting the Goal

Třetí kapitola se zabývá prací a lidskými zdroji. Podíváme se blíže na oblast personalistiky a věci s ní související. Na konci této lekce budete schopni:

- napsat CV v odpovídajícím stylu a formátu
- napsat průvodní dopis tak, aby přesvědčil vašeho potenciálního zaměstnavatele o vašich kvalitách a dovednostech
- připravit se na přijímací pohovor a možné otázky

■ Basic expressions and vocabulary

Nouns & expressions

 absentee
 nepřítomný, absentér

 absenteeism rate
 míra nepřítomnosti

 applicant – candidate
 žadatel/ uchazeč o práci

application formžádostapprenticeshipzaučení

assessment of applicants hodnocení uchazečů

 basic salary
 základní plat

 to be dismissed – to be fired
 být propuštěn

 to be laid off
 být propuštěn

 business hours – office hours
 úřední doba

compensation for permanent disability náhrada za trvalé následky

 concealed work - moonlighting
 melouchaření

 contractual situation
 smluvní vztah

 cost of living allowance
 příspěvek na živobytí

credentials akademické vzdělání

day shift denní směna
disability pension invalidní důchod
overtime pav přesčas

overtime paypřesčasovertime workpráce přesčas

part-time job práce na částečný úvazek

payroll – payroll ledger výplatní listina
payslip výplatní páska

permanent job – steady job stálé zaměstnání
permanent staff stálý personál
personnel – staff zaměstnanci
personnel department personální oddělení
professional qualifications pracovní kvalifikace

 professional training
 profesní trénink

 public holiday (GB) – national holiday (US)
 státní svátek

 purchasing manager
 vedoucí nákupu

redundancy payment odstupné při propustění pro nadbytečnost

dismissal propuštění

dismissal without notice okamžitá výpověď

early retirement dřívější odchod do důchodu

 employment card – working papers
 pracovní dokumenty

 employment contract – labour contract
 pracovní smlouva

employment for a trial period zaměstnání na zkušební dobu

exit permit výjezdní povolení
gross wages and salaries hrubá mzda a plat
independent unions nezávislé odbory
salaried workers – employees zaměstnanci
salary range – wage band rozpětí platu

severance pay – dismissal pay odchodné/ odstupné

sick leavenemocenskásocial costssociální výdajesocial securitysociální zabezpečení

sole director ředitel

staff costs – personnel costsnáklady na zaměstnancetemporary staffdočasní zaměstnanci

trade-union (GB) – labor union (US) odbory

internal regulations vnitřní směrnice labour market trh práce/ pracovní trh

 labour force – manpower
 pracovní síla

 labour mobility
 pracovní mobilita

 learning by doing – learning by practice
 učení praxí

 letter of appointment
 jmenovací dopis

 occupation – employment
 zaměstnání

on the job training školení v zaměstnání

outsourcing využívání subdodavatelských vztahů

training period zkušební doba

unemployment benefitsdávky v nezaměstnanostiunder contractsmluvně zavázaný

vacancy – vacant position volná pozice

 wage bargaining – pay negotiations
 vyjednávání o platu

 wage ceiling
 platový strop

 wage freeze
 zmrazení mezd

wage-packet (GB) – pay envelope (US) sáček s výplatou worker – blue-collar worker pracující/ dělník

workload pracovní zatížení/ zátěž

Verbs

to apply for a job to appoint a person to ask for a rise

to be on probation - to be on trial

to be out of work to dismiss – to fire

to retire

to fill a vacancy

to hold a position to select candidates

to take measures

to train

to work overtime

ucházet se o práci

jmenovat osobu

požádat o zvýšení

být ve zkušební době

být bez práce propustit

iít do důchodu

zaplnit volnou pozici

pracovat na volné noze

držet pozici

vybrat kandidáta

podniknout opatření

trénovat

pracovat přesčas

Real-life situation

If you are looking for a job, then it is very important that you understand how to offer yourself in the best way to an employer.

Cost Manager (Ref. No.: CF8879)

Our client, a well known international construction consulting company, is currently looking for an experienced Cost Manager to work on exclusive projects in Brno.

JOB DESCRIPTION, INFORMATION ABOUT THE POSITION

- Cost research, enquiries to suppliers of products and materials
- **Compile** and report results on potential cost savings in comparison with currently specified products and materials.
- **Procurement** of Retail Fit Out contracts
- Prepare bid documentation, tender analysis and negotiation
- Prepare cost **estimates** for design proposals which are likely to result in variations to the construction contract
- **Measurement** and evaluation of variations and **cost proposals** submitted by the general contractor

ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR THE CANDIDATE

• University / technical college qualification.

Toto je pouze náhled elektronické knihy. Zakoupení její plné verze je možné v elektronickém obchodě společnosti eReading.